联合国 S/PV.6878



安全理事会

第六十七年

临时逐字记录

第六八七八次会议

2012年12月4日星期二下午3时举行

纽约

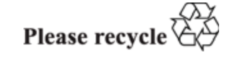
主席：	卢利什基先生	(摩洛哥)
成员：	阿塞拜疆	梅赫迪耶夫先生
	中国	王民先生
	哥伦比亚	奥索里奥先生
	法国	布里安先生
	德国	维蒂希先生
	危地马拉	罗森塔尔先生
	印度	哈迪普 •辛格 •普里先生
	巴基斯坦	塔拉尔先生
	葡萄牙	莫赖斯 • 卡布拉尔先生
	俄罗斯联邦	丘尔金先生
	南非	拉海尔先生
	多哥	姆贝乌先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	马克•莱尔•格兰特爵士
	美利坚合众国	德劳伦蒂斯先生

议程项目

中东局势

12-62652(C)





下午3时10分开会。

向卸任主席致谢

主席（以阿拉伯语发言）：由于这是2012年12月份安理会第一次会议，我谨借此机会代表安理会赞扬印度常驻代表哈迪普·辛格·普里大使阁下在2012年11月担任安全理事会主席期间所提供的服务。辛格·普里大使及其代表团以高超的技巧主持了安理会上个月的工作，我相信我是代表安理会全体成员向他们表示深切谢意的。

通过议程

议程通过。

中东局势

主席（以阿拉伯语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我请也门代表参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第39条，我请秘书长也门问题特别顾问贾迈勒·比诺马尔先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我现在请比诺马尔先生发言。

比诺马尔先生（以阿拉伯语发言）：也门刚刚跨过了一个历史里程碑。11月23日是也门《和平与过渡协议》签署一周年纪念日。潘基文秘书长亲自出席纪念仪式，并向也门人民保证，联合国将全力支持也门的和平过渡。在《协议》签署之前的几个月，许多人本不相信能够达成这样的协议。事实上，当时我在也门，亲眼目睹该国处于动荡之中，国家濒临崩溃的边缘。

我看到也门首都萨那陷入分裂，受到炮轰，平民生活不堪忍受。我看到了要求变革的示威者，并且到了他们中间。他们在首都和其他主要城市街道和广场上搭设的帐篷中驻扎了几个月。我曾经到达该国北部，那里的武装冲突一直在持续，交火事件仍在发生。我也到了该国南部，在那里，国家未来的统一仍然是一个未知数。

在这段期间，大多数也门人一直生活在黑暗中，面临基本粮食供应和炊用燃料短缺的问题。更严重的是，我们大家都越来越担心地看到“基地”组织设法扩大影响力，一度控制南方大片地区。当时普遍存在着冲突和不安全状况，也存在着局势发展成为全面内战的实际威胁。

在这个长期僵持阶段，鉴于海湾合作委员会倡议无法得到执行，秘书长采取了主动，运用其斡旋工作，帮助化解僵局。最后，经过对也门进行连续六次密集访问之后，我们终于找到了前行的道路，在2011年10月通过的第2014（2011）号决议和海湾合作委员会的巨大努力基础上达成协议，要求实行政治解决。

2011年11月23日，我们称之为“海湾合作委员会倡议执行机制”的《过渡协议》得以签署。协议中要求前政权和反对派参与一个明确的进程，实现向良好民主治理过渡，远不止于简单地用一个人或执政党取代另一个人或另一个执政党。

萨利赫总统并没有辞职，而是同意将权力移交给他的副手，为尽早举行总统大选扫清道路。各方都同意支持能赢得所有各方信任和尊重的协商一致候选人。在一个为期两年的过渡阶段，将由一个民族团结政府行使权力。在此期间，军队和安全部队将重新改组，接受统一指挥；召开一次全国对话会议以起草宪法，并通过全民投票批准由此产生的宪法草案；最后还规定在2014年2月再举行新一轮选举。

我们确保协议中包括以下要素：制订一条路线，从根本上改革治理做法,纠正过去的错误；承认青年的作用，　确定使青年参与过渡和实现愿望的明确路径；强调政治包容性，让也门人民有机会塑造他们国家的未来，建立新的宪政秩序；以及使妇女充分参与整个过程。

通过这一框架，向民族团结政府移交权力的进程得以顺利完成。2012年2月，在一次选举——同时也是对11月《协议》和过渡本身的一种公投——中，曼苏尔总统以压倒性多数当选，从而开始了过渡进程的第二个阶段。一年后的今天，已经在全国大部分地区建立正常的氛围。

我愿借此机会赞扬曼苏尔总统的领导，并赞扬巴桑杜总理政府作出努力，使也门得以向前发展。各派民兵交战，争夺对城市控制的情况已经结束，全国各大主要城市中心的通行自由已经恢复。

但是，我们不能忽视这样一个事实，即，今后的道路依然漫长曲折，也门继续面临多方面严峻挑战。首先存在重新改组军队的棘手问题。武装部队仍分属于两派。一个阵营，即实力雄厚的共和国卫队，系由前任总统的儿子领导；另一阵营，即第一装甲师，系由去年春天起义时脱离前政权的阿里•穆赫森将军领导。腐败仍然在整个军中盛行。任人为亲的制度使得军人忠于军方领导人而非国家。一些军方领导人公开做生意、搞政治。军队指挥官得以从事不明不白的商业交易，其中包括走私获得补贴的燃料，虚报军人数字，从“幽灵”职位中赚取过量钱财。曼苏尔总统已采取初步的勇敢步骤，处理军队改革问题。然而，统一指挥军事部队和安全部队的艰巨任务，仍将是过渡期间的一项严峻挑战，并将需要开展全面、系统性的机构改革。

国家仍然只能在该国部分地区行使有限权力。胡塞武装与萨拉菲党有关联的部族的冲突导致北部数十人死亡。该国仍然充斥着武器，据报道仍有新武器运入。

恐怖主义仍然是一个严峻威胁。6月份，曼苏尔总统领导下的政府部队得以将“基地组织”分子赶出其原先的控制区。然而，这使得阿拉伯半岛基地组织放弃空旷地点，转而向大城市疏散和渗透。萨那发生的针对政府目标的持续不断的恐怖袭击浪潮，其中包括上周发生的杀害沙特武官的可憎事件，就是这一事态发展的证明。

在施政方面，开展过渡已有一年时间，蜜月期显然已过。也门人现在期望政府拿出具体成果——为国民提供更好的安全和基本社会服务。然而，联合政府常常是不睦关系的结果，被绑在不自然的伙伴关系之中。在此情况下，组成民族团结政府的两个主要政治集团之间的不信任从未消失，而且依然根深蒂固。在公职人员任命上的争执，仅为导致双方意见对立的问题的一个例子。全国人民大会党（全人大）认为其人员被撤属于不公，现已入阁的原反对派则抱怨其人员不够，并坚持要求获得关键职位的任命。

双方虽然同意参加民族团结政府，但仍通过媒体大打口水战。双方旗下的媒体单位进行的具有党派倾向的报道，在继续加剧本已恶劣的紧张关系。前总统萨利赫作为全人大党领导人依然活跃——而且常常以反对派领袖自居，对民族团结政府进行“妖魔化”——尽管该政府中有一半人来自他自己的政党和盟友。很多政治家未能认识到的是，政局正在变化，联盟格局有可能发生变化。它们仍死抱着联盟格局会一成不变的老眼光看待局势，而不是展望未来和新的分化组合。

南部动乱根源在于统一以来发生的南方人遭受歧视和边缘化的现象，其中包括他们认为自己无法获得资源和机会。长期以来的民怨使得很多南方人感到遭受排斥。自2007年以来，南方人便行动起来，要求获得就业和政府提供的服务的平等机会，以及土地改革和某种程度的地方自治。该运动，也即Hiraak，开始时是一个要求在法治基础上实现平等的争取权利的运动。多年的空洞许诺加剧了愤恨心理，导致该运动的一些人思想激进，主张另立国家的最高纲领。

我在亚丁和开罗接触Hiraak领导人时曾向他们解释，全民对话为根据安全理事会决议，通过对话和妥协处理南部问题提供了机会。我敦促它们摈弃暴力，在不设前提的情况下参与该进程。我还敦促政府采取建立信任措施，处理南方人的民怨——在1994年战争后被不公正地开除公职和军职者的冤

情，以及土地和其它财产被没收者的冤情。在这些问题上取得具体进展，将为建设性地启动全民对话创造有利环境。

也门依然处于严峻的人道主义危机状况。我们的人道主义同事和工作人员告诉我们，也门近半数人口粮食没有保障，生活在饥饿边缘者数量惊人。25万儿童严重营养不良，如无法获得适当的营养干预，则有可能死亡。半数以上人口无法获取清洁水源，基本保健对于近四分之一人口来说仍然只是一种奢望。也门虽然提供基本服务都存在困难，但却名列最慷慨的收容难民国。该国收容了23万多难民和50万境内流离失所者。2012年《也门人道主义响应计划》要求筹集5.85亿美元资金，目前只有57%的资金到位。 这使得资金缺口超过2.5亿美元。

经济方面存在取得进展的些许迹象。通货膨胀在下降，经济活动的减缓速度降低。2011年波动较大的汇率现已趋稳，并达到危机前水平。必须在国际社会特别是也门的区域伙伴的有力支持下，保持也门过渡和复原势头。也门的伙伴通过在利雅得和纽约开会，认捐75亿多美元帮助也门经济复苏，确认了它们的承诺。也门发展伙伴的持续参与，加上新设政府内协调机构，来支持这些认捐的落实，将有助于有效输送资金，从而使也门人能够看到其日常生活的改善。

即将举行的全民对话为也门人建设能够满足所有人愿望的未来提供了机会。在这方面，全国对话筹备委员会作为一个包容各方的机构，有可能成为对新也门的考验。我的团队和我本人与该委员会一起工作了很长时间。看到青年、妇女、民间社会、政党代表以及来自南部和胡塞族的代表都建设性地参与该委员会的工作，令人倍感振奋。的确，该委员会成员的多样性及其审议类的工作，常常伴随着真心承诺带来的良好精神状态，有助于他们在共识和妥协的基础上做出决策。

几天前，该委员会在即将召开会议的代表权和席位分配问题上陷入僵局。应他们的请求，我提出了一些想法，以帮助推进全国对话进程，同时强调，能让所有利益攸关方都满意的理想公式是不存在的。我感到高兴的是，随着这个最后争议问题得到解决，该委员会漫长的努力将告结束。他们努力的结果将很快表现为发表一份最终报告和最终敲定会议规则与架构的其它要素。我们完全遵循联合国的各项标准，成功支持了当地妇女团体提出的妇女至少占参与全国对话人数30%的要求。

我们借助联合国建设和平基金提供的初始资金，积极支持全国对话的筹备工作。我们现已成立一个多捐助方信托基金，以协调一致地引入国际上对该进程的支助，并鼓励所有捐助方都捐款，从而确保及时召开有效的全国对话会议。在宪法起草和举行选举的整个阶段里，我们将继续提供协助。

我高兴地报告，已根据总统令成立了一个新的选举委员会。要遵守过渡时间表，至关重要的是这个新选举委员会要集中关注编制一个新的选民登记表。通向新选举的道路依然漫长而艰难。

要使该国向前迈进，至关重要的是要真正反思过去的不公，并采取步骤愈合昔日的创伤。也门人有一种强烈的感觉：如果不进行和解努力，包括赔偿或补偿受害者并且杜绝罪行再犯和结束有罪不罚现象，那末，过渡就将继续处于暂停状态。抱着这些目标，我们希望修订后的过渡时期司法与全国和解法草案能以协商方式获得通过。

那些仍不明白现在必须变革的人们威胁着过渡。各种破坏分子并没有放弃。他们继续急不可耐地阻碍这种过渡，并从不稳定中渔利。过去几天中，也门人再次生活在停电的黑暗之中。石油和天然气管道继续遭到袭击，给也门国库造成高达数十亿美元的收入损失。许多也门人期待安全理事会密切关注这些破坏分子的行动，并追究他们的责任。

我们定会继续与安全理事会、海湾合作委员会、欧洲联盟各成员以及其它国际伙伴一道，特别是与驻萨那活跃的外交界人士一道密切协作，以支持也门的过渡。我们指望安全理事会继续达成

共识，以使过渡在商定时间内如期进行，因为这种共识一直在支持也门和平过渡方面发挥着关键的作用。

我们都决心继续支持这个该区域独一无二而且基于明确路线图的过渡。这一过渡得到压倒性多数民众的认可和支持。这一过渡为包括男女老少在内的所有人有效参与提供了机会。这一过渡为释放我们都认为也门具有的潜力提供了切实的机会。然而，虽然存在巨大的挑战，但是我坚信，也门有潜能成为一个繁荣昌盛之国，实现稳定并根据其民众的真实意愿和愿望进行治理。

该区域的变革常常伴随着本来不必做出的牺牲，也伴随着我们不能忽视的牺牲。不过，也门人向我们表明，用武力来对付民众合法愿望的时代已经过去，和平转变能够从冲突的废墟中脱颖而出。正如秘书长在两周前访问该国期间所说的那样，也门人用智慧、彼此尊重与和平互动的原则武装了自己，从而避免了内乱的深渊。让我们继续一道努力，支持该国现正进行的深刻转变。

主席（*以阿拉伯语发言*）：我感谢比诺马尔先生的通报。

我现在请安全理事会成员发言。

马克·莱尔·格兰特爵士（联合王国）（*以英语发言*）：首先，请允许我借此机会祝贺主席和摩洛哥代表团担任12月份的主席，并为印度在繁忙的11月份出色指导安理会工作向哈迪普•辛格•普里大使及其代表团表示衷心感谢。我还谨特别感谢贾迈勒•比诺马尔特别顾问所做的通报以及自其任职以来所做的出色工作和不懈承诺。

自2011年11月23日签署海湾合作委员会倡议以来，在也门取得了大量进展。正如秘书长上月的访问所展示的那样，国际社会的集中关注和比诺马尔先生不断辛勤的努力正在取得成果。接下来的关键步骤将是在也门政府改革的基础上再接再厉，确保实现长期持久的变革，让民众享有自由和民主的基本权利。

也门眼下的挑战是召开透明和包容各方的全国对话会议。联合王国欢迎曼苏尔总统11月13日宣布即刻启动全国对话会议，并向与会者分配席位。现在的挑战分三个方面。第一，要确保今年启动全国对话。第二，确保对话处理也门面临的所有重要挑战；以及，第三，确保全国对话能代表妇女、青年以及各政党。成果应使多数人而非少数人受益。所有想参与塑造也门未来的人都必须通过全国对话会议来这样做。

任命新的选举委员会以及随后进行的宪法公投和2014年选举准备工作也是过渡进程的关键所在。更新选民名单的工作刻不容缓。确实存在也门政府无法及时为明年秋天举行公投作好准备的风险，这可能会导致2014年年初的大选延迟。这种状况会对政治过渡产生严重影响。

曼苏尔总统在也门南部领导开展了成功的军事行动，从基地组织那里收复了许多失地。虽然取得了这些成功，但针对军事和政治人员的袭击数量日增，令人不安。联合王国谴责这些懦弱的行径，它们不可避免地伤及也门人民。必须找到那些负有责任的人，并且把他们绳之以法。

我们继续看到某些人采取消极行动，听到他们发出煽动性的言论，比诺马尔先生把这些人称为“破坏分子”，他们想破坏政治过渡，并且剥夺也门人民应当得到的东西——变革、稳定和繁荣的未来。联合王国提醒那些企图扰乱和平过渡的人，安全理事会将毫不迟疑地如第2051 (2012)号决议所述的那样，根据第四十一条采取措施，确保过渡继续走在正轨上。这是也门人民的最低要求。

2013年联合国的人道主义呼吁估计，目前有1200万也门人亟需援助，约占也门人口的一半。国际社会加强支持至关重要。联合王国政府最近启动了价值5600万美元的营养方案和价值1300万美元的粮食安全方案，用以支助200万也门人。今年9月，

通过利雅得捐助方会议和在纽约这里举行的“也门之友小组”会议的形式，也门政府得到了重要的国际政治和资金支持。这表明，曼苏尔总统迄今作出的努力得到国际社会强有力的支持。联合王国外交大臣作为在纽约举行的“也门之友小组”部长级会议的共同主席，在会议结束时指出，现在的挑战是把这些承诺化作行动，以确保在也门实地迅速和有效地予以落实，这样，这些承诺可以迅速开始使也门人民的生活得到改观。这仍然是一项紧迫任务。

最后，请允许我赞同特别顾问刚才有关过去一年来也门事态发展的意见。我们已经从以严重分裂、政治僵局、日复一日的动荡和武装冲突为特点的局面进步到目前正在开展对话和过渡进程的局势。目前仍然存在着巨大的挑战，特别顾问恰如其分地强调了这些挑战。这些挑战应当得到安理会持续的紧密关注，但是，它们不应掩盖已经取得的进展。也门表明，安全理事会积极参与预防冲突并团结一致走到一起，支持有效运用秘书长的斡旋作用，特别是通过第2051(2012)号决议来这样做是非常有价值的作法，这项决议为过渡进程提供了强有力的支持，并且清楚表明，安理会愿意考虑采取进一步措施，对旨在破坏政治过渡的行动作出反应。

在联合国、“也门之友小组”和国际社会的支持下，通过曼苏尔总统和他的民族团结政府的艰苦努力、坚定意志和百折不挠的精神，未来几代也门人的更积极未来现在已经触手可及。

王民先生（中国）：我首先祝贺摩洛哥担任安理会本月轮值主席，相信在摩洛哥的领导下，安理会本月工作将取得积极成果。我也借此机会，对印度常驻代表普里大使和他的团队担任安理会11月轮值主席期间的出色表现表示赞赏和祝贺。我感谢比诺马尔特别顾问的通报。

一年多以前，也门各派通过对话协商，签署了海湾合作委员会倡议及其后续机制。这是完全由也门人民主导的政治过渡进程。考虑到也门的政治、安全、发展和人道主义形势，在尊重也门政府和人民意愿的基础上，安理会曾多次就也门局势发表主席声明，并先后通过了2014和2015号决议。

目前，也门政治过渡进程已取得积极进展。也门各界正认真落实安理会有关决议、海合会倡议及其实施机制，选举和公投最高委员会业已成立，全国对话会议即将启动。也门政府制订了国家战略与发展过渡计划，为国家未来发展做出了规划。中方对此表示欢迎。

同时，也门未来发展仍存在诸多挑战。对下阶段如何应对上述问题，我重点谈以下四点看法：

一是要支持也门继续和平、有序推进政治进程。也门政治进程应继续坚持由也门人民主导的原则。国际社会应充分尊重也门的主权、独立、统一和领土完整，充分尊重也门人民自主选择国家发展道路的权利。中方支持也门各方根据安理会相关决议，落实好海合会倡议及其实施机制，通过对话协商化解分歧，按时启动全国对话会议。

二是要支持也门维护国家安全稳定的努力。国际社会应继续支持也门政府加强安全部门能力建设，防范和遏制恐怖主义蔓延，维护国家安全和领土完整。国际社会应重视与也门政府加强合作，采取综合手段应对也门面临的安全威胁，消除滋生恐怖主义的土壤，实现长治久安。

三是要帮助也门加快经济社会重建。国际社会应切实履行对也门的援助承诺，帮助也门克服当前严峻的经济社会发展挑战，缓解人道主义需求。也门经济社会重建尽快取得实质性进展，也有助于确保顺利完成也门政治进程。

四是要继续支持潘基文秘书长及比诺马尔特别顾问的斡旋努力。中方欢迎海合会继续为妥善解决也门问题发挥重要作用。国际社会也可充分借助“也门之友小组”机制，协调对也门政府的帮助和支持。

中国政府一贯支持也门政府为推动国内政治、经济与社会改革所作的努力。多年来中方一直为也

门经济、社会、民生发展提供力所能及的帮助，用于也门经济建设和社会发展项目，改善也门人道主义形势，帮助也门政府和人民克服时艰。中方愿继续通过各种形式向也门提供力所能及的帮助，愿同国际社会一道，为也门顺利推进政治过渡进程和经济重建、实现国家长期稳定与发展作出积极努力。

拉海尔先生（南非）（以英语发言）：主席先生，请允许我祝贺你和贵国代表团就任安全理事会12月份主席。我们保证将全力支持。我们也赞扬印度代表团在非常繁忙的11月出色地指导了安理会的工作。

南非感谢秘书长特别顾问贾迈勒•比诺马尔先生今天对安理会所作的通报。我们再次赞扬他所作的努力，并鼓励他继续与各方合作，努力全面执行《过渡协议》。我们尤其欢迎在筹备全国对话会议方面取得的进展；会议原定在11月中旬恢复。比诺马尔先生和他的团队为支持也门各利益攸关方筹备全国对话会议而作出的努力值得称道。我们也赞赏有关方面作出各种努力，确保全国对话尽可能具备包容性，以防那些如被排除在该进程之外就会心怀不满的人可能表示反对。

上月是也门各派在2011年11月签署历史性的《过渡协议》的一周年。该《协议》的签署为也门人民通过和平移交权力、选举、全国对话和宪法改革，走上建设道路创造了条件。我们感到失望的是，由于南部存在的分裂倾向继续阻碍国家过渡进程向前迈步，全国对话会议无法按原定计划在11月恢复进行。不过，我们欢迎各方就即将召开的会议的席位分配问题达成协议。应当尽快召开这次重要会议，以便为也门新的政治秩序铺平道路。

我们也欢迎总统颁布法令，成立最高选举与全民投票委员会，它将在2014年举行的总统和议会选举的筹备工作中，发挥重大作用。

各政党之间的持续紧张关系有可能破坏过渡进程。我们敦促也门所有利益攸关者放弃狭隘的政治立场，注重该国团结与稳定大局。我们鼓励也门当局加紧努力，实现民众的团结与和解，医治所有创伤，创造一个没有积怨和党派纷争的新未来。这个进程应当包括所有利益攸关者，特别是年轻人。

秘书长最近对也门的访问是一个重要时刻，表明了联合国在也门人民需要支持的时候对他们的支持。我们赞同他所说的话：“这个进程必须是不可逆转的：没有回头路可走。”

应当谴责萨利赫总统及其盟友继续在也门政治中所起的破坏作用。必须阻止那些会起反作用的活动，并警告那些应对侵害行为负责的人。该国的恐怖活动日益增多，令人深感担忧。我们特别关切基地组织的存在和扩展，尤其是在该国南部地区。国际社会必须支持也门政府处理这一威胁，如果不加制约，它可能蔓延到该区域其他地方。

也门日益恶化的社会经济和人道主义局势仍然令人关切。我们要求国际社会提供紧急支助，以减缓这一局势。在这方面，我们欢迎举行也门之友会议，这些会议继续提供机会，使各方能够对过渡进程提供大量捐助。

今天的也门同一年前的也门完全不同。该国在推动民主与稳定方面取得了重大进展。值得一提的是，也门局势成功得到调解，在很大程度上要归功于整个联合国——特别是安全理事会——同区域组织和其他国际利益攸关者之间进行了积极合作。具体而言，在许多重大问题上意见不一的安全理事会采取了一致的立场，并且同各区域组织，主要是海湾合作委员会进行了合作。这表明我们携手努力就能够取得更大成就。

最后，我们支持关于安理会派团访问的想法，我们鼓励安理会在适当时候访问也门。我们认为，对也门的访问将会强化哈迪•曼苏尔总统的努力，并疏通过渡进程中的一些瓶颈。安理会的访问也将向也门人民表明，安理会正在支持他们向该国历史的新阶段过渡。

德劳伦蒂斯先生（美利坚合众国）（以英语发言）：主席先生，我要同其他人一道，祝贺你担任安理会12月主席，并感谢普里大使及其团队上月对安理会的领导。也请允许我感谢特别顾问比诺马尔的通报。我们赞赏他为支持也门的全国对话和广泛过渡进程所做的辛勤工作。

我今天的发言将侧重于三个领域。第一，美国仍然致力于同哈迪总统、也门人民和国际社会一道努力，支持成功的全国对话。第二，国际社会必须通过《相互问责框架》，把也门之友最近的承诺变为具体的援助。第三，我们必须继续反对那些企图破坏也门取得进展的人。

11月23日，我们纪念了海湾合作委员会倡议签署一周年，它为也门的政治过渡奠定了基础。为了实现一年前制定的目标，哈迪•曼苏尔总统和也门人民必须推动一个包容性、透明和及时的全国对话，就包括政府结构和宪法改革在内的关乎也门未来的根本性问题达成共识。

我们欢迎最近宣布在全国对话的组成问题上取得了进展，我们也期待了解更多的细节并看到订立开始对话的时间表。我们也赞扬筹备委员会和联合国特别顾问作出努力，确保全国对话包含来自也门社会各阶层的代表，包括各政党、南部人士、胡塞族、妇女和青年。在也门把注意力从筹备对话转向实质性改革问题之际，特别顾问比诺马尔的外联和支助行动将继续是重要的。

除了全国对话之外，我们也需要考虑进行成功政治过渡的其他几个重要问题。我们欢迎哈迪•曼苏尔总统11月29日颁布法令，任命新的最高选举与全民投票委员会。我们希望，该委员会将受权更新也门的选民名册，并为举行2013年宪法全民投票和2014年2月总统选举，完成其他必要的步骤。

另外，过渡期司法如能得到注重，就会促进问责制、法治与和解，进一步加强也门的稳定。我们期待听到更多关于这些领域所取得进展的消息。

将近一半的也门人口缺乏足够的粮食和基本服务，人道主义援助对实现稳定仍然是重要的。9月，也门之友认捐了70多亿美元，以促进目前的过渡并满足也门的基本需求。我们赞扬国际伙伴的慷慨，并要求它们履行承诺，支持也门政府在《相互问责框架》中提出的优先事项。我们也敦促各捐助方向联合国2012年《人道主义应急计划》提供捐款。我们早些时候听说，到位的资金仍然只有57%，我们也敦促各捐助方响应预计将在本月发出的2013年呼吁。就美国而言，我们已把对也门的援助额翻了一倍以上，包括在2012财政年度提供了逾1.17亿美元的人道主义援助。

尽管人道主义援助在近期至关重要，但是没有经济发展，也门就不会有持久稳定。美国正在同也门政府、私营部门和民间社会协作促进长期的可持续发展，推动经济活动和改革，并加强投资机会。

我国驻也门大使最近把一个贸易代表团带到美国，其间也门工商业领袖同美国各地的公司和组织进行了会晤，探讨可再生能源和水资源等潜在合作领域。我们还同也门各部委协作扩大基本服务、提高效率、打击腐败和加强透明度。这些领域中的进展能够大大加强也门的过渡。

国际社会也必须坚决对付暴力极端分子和企图阻碍也门进步的其他人。针对政府官员和其他平民的袭击行为是没有任何道理可言的，我们以最强烈的措辞谴责这种恐怖行动。我们还肯定也门军方和警方所作的巨大个人牺牲和承诺；它们帮助挫败了那些企图以暴力为手段阻止积极变革的人。

按照海合会执行机制的规定，我们大力支持曼苏尔总统命令重组也门军事和安全机构，这也是安理会在第2051（2012）号决议中提出的要求。

我们呼吁所有也门人都表明，他们愿意将也门国家利益置于教区关切之上，并遵守《海合会协议》 的文字和精神。

2012年5月，奥巴马总统签署了一项行政命令，允许美国对那些竭力损害过渡进程的人采取行动。此后不久，第2051（2012）号决议申明，安理会愿意为同一目标考虑采取《联合国宪章》第四十一条所规定的措施。我们将继续密切关注任何损害民族团结政府和政治过渡进程的努力。我们随时准备酌情考虑采取进一步行动。

去年，成千上万也门男女走上街头，勇敢地要求改革。他们的勇气启动了一个历史性的过渡进程。美国决心竭尽全力继续支持这些愿望，以求建立一个民主、稳定和繁荣的也门。

莫赖斯·卡布拉尔先生（葡萄牙）（以英语发言）：主席先生，我首先要对你担任本月份安全理事会主席表示祝贺并致以最良好的祝愿。你知道，你可以指望得到我们的全力支持。我还要对普里大使及其团队在非常繁忙的上个月以极为干练的方式指导我们的工作表示高度赞赏和感谢。我也感谢整个联合国今天为我们提供一个与也门的气温一样热烈的气氛。我认为，这种气氛非常适合于我们的辩论会。

我要感谢比诺马尔先生的通报，尤其是他在支持也门民主过渡方面所作的承诺和持续努力。他就有关局势、所取得的成就及面临的挑战向我们提供了一份非常全面、正确和准确的报告。

我还要对秘书长持续进行斡旋表示赞赏。我们欢迎他最近在也门历史性的《过渡协议》签署一周年之际前往该国。我们全力支持他向也门人民发出的赞扬和鼓励的信息。

确实，过去一年来，尽管遇到许多困难，但在曼苏尔总统的得力领导下，也门取得了巨大成就。过渡进程基本上正在按部就班地进行，若干重要基准已经达到，其中最新的基准是就全国对话会议的席位分配问题达成了协议，以及设立了选举和全民投票最高委员会。

我们热烈欢迎这些期待已久的事态发展，并期待着全国对话会议早日召开，以促成一个参与性、具有代表性、透明、有意义的进程，并使所有地区、团体及包括妇女和青年在内的也门社会各阶层有效参与其中。

尽管取得了诸多成就，但也门仍然面临多重挑战。令人发指的恐怖主义行为继续夺走生命并破坏公共和经济基础设施。葡萄牙强烈谴责任何此类行为，因为这种行为不论其动机如何，不论在何地、何时发生，也不论系何人所为，都是犯罪行为，毫无道理可言。我们全力支持也门为打击恐怖主义所作的努力。

尽管也门许多地区已经恢复平静，但安全仍然是一个令人关切的问题。我们欢迎军事委员会所取得的成就，并鼓励采取进一步措施，力求在统一、专业的领导结构下完成安全部队和武装部队的重组。这是在全国各地保障国家权威以及法律和秩序所不可或缺的。

此外，尽管正如我们从比诺马尔先生那里听到的那样取得了一定进展，但也门仍然亟需处理经济和人道主义局势。。尽管许多人最近返回家园，但仍有数以千计的人流离失所，无法获得最基本的服务和必需品。我们特别感到不安的是，有成千上万5岁以下儿童患有营养不良症。同样令人不安的是，有报道说，儿童教育继续受到袭击和占领学校行为的干扰。我们强烈谴责这种行为。

我们欢迎民族团结政府作出承诺结束也门武装部队使用和招募儿童兵的做法，并呼吁也门各方紧急停止这种非法行为。我们希望，全国对话会议将促成在过渡期司法方面取得具体进展。要使和平、持久的民主过渡取得成功，就必须化解冤情。另一方面，必须追究所有侵犯人权者和施暴者的责任。全国对话会议还可以提供一个宝贵的论坛，以便以维护也门的主权、统一和领土完整的方式应对同这一进程保持距离的那些人的关切。

最后，正如比诺马尔先生所指出的那样，也门已经走过很长的路，但仍然任重而道远。我们呼吁所有也门人都在过去一年所取得进展的基础上再接再厉，在过渡进程的下一阶段继续取得进展。在下一阶段，也门必须实现若干具有里程碑意义的关键目标，其中包括：第一，召开包容各方的全国对话会议；第二，进行宪政和选举改革，以便为在2014年2月之前举行大选做准备；以及第三，采取步骤处理过渡期司法问题和支持民族和解。

在此类复杂而敏感的问题上取得稳步进展并非易事。因此，国际社会必须继续支持也门人民。联合国特别是安全理事会必须继续保持警惕，确保也门各方遵守第2014（2011）号和第2051（2012）号决议。充分执行这些决议，对实现满足也门人民对和平变革以及对有意义的政治、经济和社会改革的合理要求和愿望的和平、包容、有序、由也门人领导的政治过渡至关重要。

哈迪普·辛格·普里先生（印度）（以英语发言）：主席先生，我首先要祝贺你和贵国代表团担任12月份安全理事会主席。我祝你在指导安理会工作过程中取得巨大成功，并向你保证，我国代表团将予以全力支持和配合。我还要感谢各位同事就印度在上个月担任安全理事会主席期间所做的工作所说的客气话。

我感谢贾迈勒•比诺马尔特别顾问全面通报也门境内最近出现的事态发展，包括秘书长最近前往萨那以纪念海湾合作委员会（海合会）促成的协议签署一周年的情况。

近一年前，当安全理事会通过第2014（2011）号决议时，也门在政治、安全和人道主义等方面正面临严峻形势。一方面，也门人民对民主变革以及稳定和安全未来的渴求因政治阶层出现分歧而无法实现。另一方面，极端主义和恐怖主义团体（其中有些团体与基地组织有联系）正扩大其在该国各地特别是南部的存在。军方各派之间的冲突导致数百名也门人死亡。

由于得到以安全理事会为中流砥柱的国际社会的一致支持，海合会的努力获得成功，导致也门各主要派别签署了一项协议。也门在执行《过渡协议》方面正取得稳步进展。这是也门人民及其领导层的一大成就。我们赞扬曼苏尔总统，他对过渡进程的领导为将一个令人绝望的局势变为一个令人对一个稳定、安全、民主和繁荣的也门充满希望的局势作出了巨大贡献。我们也要祝贺也门人民决心通过包容各方、由也门人领导的政治进程应对目前的挑战。

印度站在也门人民和也门政府的一边，支持他们朝着一个稳定、安全、繁荣和民主的未来迈进。尽管过去一年取得了巨大进展，但也门继续面临政治、安全、经济和人道主义等多重挑战。

政治局势仍然微妙。在各项主要问题包括过渡司法与和解等问题上,各政党和区域利益攸关方仍需克服分歧。局势脆弱加剧了人道主义状况，影响到近1000万也门人。

基地组织及其相关好战团伙继续袭击政府机构和官员，部落民兵也继续在也门南部和北部地区发动敌对行动。我们强烈谴责也门境内的一切恐怖主义行为和暴力，敦促所有团伙放下武器，加入政治进程，解决他们的不满之情。

我们也充分支持也门的政治独立、主权和领土完整，呼吁国际社会继续援助也门政府打击恐怖主义集团，努力稳定安全局势。

我们注意到，也门政府已采取若干重要措施以改组军队，任命新的选举委员会和恢复经济活动。全国对话会议筹备委员会正在同所有利益攸关方进行严肃和包容性对话，其工作已经进入最后阶段。各政党积极参加对话，以解决有关过渡司法与民族和解的规定方面存在的分歧。我们希望全国对话会议确保所有利益攸关方，包括青年和妇女团体、胡塞叛乱集团和南方叛乱运动及民间社会都参与。我们也希望这些举措能够为按照《过渡协议》的设想

在2013年举行宪法公投并在2014年初举行选举铺平道路。

印度同也门有着长期的历史联系，我们曾在人道主义、人力资源开发和各种能力建设领域与也门伙伴合作。除参与也门之友小组的工作外，印度乐意考虑与也门政府合作的具体建议，尤其是在双边合作安排框架内在培训、能力建设、创业、发展、中小型企业、教育和信息技术等领域开展合作。印度已经提供价值200万美元的大米，并将在近期内再提供同样价值的小麦。此外，印度还将向也门提供价值200万美元的药品。印度准备在援助最不发达国家的信贷额度下，为也门方面认为迫切且必要的项目和计划提供优惠信贷。环印度洋地区合作联盟也提供与也门合作的另一种框架。

最后，让我重申，国际社会持续支持也门巩固过去一年所取得的成就至关重要。我们祝愿友好的也门人民继续取得进展，希望他们和平与繁荣，并向他们保证，印度将支持该国走过这一重要的历史阶段。

维蒂希先生（德国）（以英语发言）：主席先生，首先让我同其他发言者一样祝贺你和摩洛哥整个安全理事会工作团队担任本月份主席，并向你和你的团队保证，我们将全力支持。我还要赞扬普里大使及其团队对上月份非常具有挑战性的工作的卓越领导。我十分感谢比诺马尔先生提供的出色通报。这或许是我在安理会上有关也门局势问题的最后一次发言，因为令人遗憾的是，我国在安理会上的任期即将结束。因此，请允许我首先借此机会提出三个一般性见解。

首先，2011年在初萨那和平示威遭遇暴力一开始，我国代表团即同一些国家一起呼吁安理会采取适当行动。并非所有国家都持有同样的紧迫感，但事后看来，这样做无疑是正确的。对实地情况作出反应，表明国际社会关注这些情况。这也显示，安理会尽早采取行动可以帮助防止冲突进一步升级。在这方面，政治事务部提供的“前景扫描”简报很有帮助。

其次，去年10月安理会一致核准海湾合作委员会提出的《过渡协议》，为民主过渡铺平了道路。安理会成员之间达成这一共识并不容易，这不是什么秘密。有些国家认为，这是安理会对也门内部事务实行不正当的干预，但这样做也同样是正确的。我相信，正是安理会团结一致地核准海湾合作委员会的《过渡协议》，改变了该国的局面。可悲的是，这与叙利亚局势形成鲜明的对照，安理会继续无法达成协商一致，就叙利亚局势采取有效措施。

第三，安理会的言论和行动对也门人民有影响，那些急于想使时代倒退的势力也注意到安理会对言论和行动。这正是6月我国代表团参与联署第2051（2012）号决议的原因。在这项决议中，安理会不仅对曼苏尔总统领导的过渡进程表示全力支持，而且警告潜在破坏者将面对的后果。安理会必须继续密切介入也门局势，若有必要，还需采取适当行动。

今天，我们可以肯定已取得进展。这首先是也门人民，特别是青年的成就。他们挺身而出，争取自由、民主和尊严。把诺贝尔和平奖授予塔瓦库•卡尔曼女士，就是对他们的斗争的肯定。我们必须确保也门人民的正当要求得到满足。迄今所取得的进展绝不是不会逆转的。我们已经看到政治和安全部门旧势力一再企图抵制变革，甚至劫持变革进程。因此，也门的过渡将需要安全理事会和国际社会其他方面的继续支持。

联合国的作用举足轻重。秘书长潘基文和特别顾问贾迈勒•比诺马尔值得我们支持。也门政府和人民在他们访问萨那时，肯定了他们的努力。在今年9月纽约也门之友会议上，国际社会也强调了其支持也门人民走向民主的承诺。

开展一场真正有意义、充分包容和平衡的全国对话，是也门过渡成功的关键因素。迫切需要取得进展。我们欢迎上周筹备委员会在比诺马尔先生及

其团队的支持下，就其余各项未决问题达成协议。我们鼓励所有相关各方建设性参与，以便开始进行全国对话会议，不再拖延。我国将继续支持在当地开展这方面努力。

最后，我要强调负责儿童与武装冲突问题的秘书长特别代表莱拉•泽鲁圭女士上周对萨那的重要访问。遏止招募儿童兵是我国政府长期关注的问题，包括我们参与安理会工作期间。我们欢迎曼苏尔总统承诺禁止招募儿童兵加入正规武装部队，并呼吁各武装团体也这样做。这也是第2051（2012）号决议的要求。最后，让我向也门人民和我的同事贾迈勒•阿卜杜拉•萨拉勒大使保证，12月31日后我国仍是也门的可靠合作伙伴。

丘尔金先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：也门问题的解决继续需要各方在联合国的积极参与下进行大量工作。它展示了全面参与的作法，也就是外部行为体采用协调一致的政策，向冲突各方发送相同的信号，防止对抗恶化，同时避免将解决方案强加于冲突各方。由此，解决国内政治议程上许多问题的痛苦程度将大大减轻。

分析也门局势，我们欢迎该国领导人采取执行安全理事会相关决议和2011年11月23日利雅得《过渡协议》，实现权力和平过渡的政策。

我们注意到，萨那努力推进政治过渡进程，其短期的主要任务是召开全国对话会议。俄罗斯愿作为监测全民对话以及确保执行也门内部和平移交权力协定的10个观察员国之一，继续为也门当局开展这项工作提供必要援助。

我们正在积极加强与该国主要政治力量领导人、特别是南部领导人的接触，并敦促他们更加灵活、更加合作。绝不能在会议前夕打破也门政治力量的脆弱平衡。要避免这种情况，我们就必须加强外界对于也门共和国和平进程的政治和道义支持，以便使该进程不可逆转。我们欢迎在秘书长也门问题特别顾问比诺马尔先生的帮助下，解决了参与这项关键工作的人员名额问题。

在此重要关头，也门人必须团结在曼苏尔总统周围，以便顺利开展必要的政治和社会经济变革，而最重要的是要制定和通过一部新宪法，并根据该宪法于2014年举行总统和议会选举。在这方面，我们欢迎关于总统上月末签署命令，成立选举和全民投票问题最高委员会的消息。必须以各方开展认真、协调工作来取代也门的政治分歧，以便处理该国所有的迫切问题。

确保安全仍是一个紧迫问题。我们坚决谴责不明身份者11月28日在萨那实施的恐怖主义行径。该事件造成沙特阿拉伯使馆武官及其保镖身亡。匪徒袭击外国外交使团工作人员的这一袭击事件，其犯罪者和主谋必须被适当追究责任，必须严格遵照1961年《维也纳外交关系公约》规定，保障外交和领事人员的豁免权。萨那的这一悲剧事件再次清楚表明了恐怖分子没有好坏之分的基本事实。无论出于何种理由，此类犯罪都必须受到坚决和大力谴责。不能用双重标准作辩解。

也门政府面临种种挑战，其中包括继续打击阿拉伯半岛的基地组织、化解悲剧性的人道主义危机、根除贫困和失业、确保向民众提供基本服务以及帮助难民和境内流离失所者。与此同时，也门政府必须迅速开展各种社会经济改革。这一点现在至关重要。

区域组织和国际社会必须在这些努力中发挥重大作用。分别于5月和9月在利雅得和纽约举行的第三次和第四次也门之友部长级会议取得了成果。此类会议的成果必须得到加强和扩大。

我们认为比诺马尔特别顾问努力与也门各派政治力量合作具有重大意义。我们期待继续开展此类有效工作，以便处理也门仍面临的迫切任务。

梅赫迪耶夫先生（阿塞拜疆）（以阿拉伯语发言）：主席先生，首先，请允许我祝贺摩洛哥代表团担任安理会主席。我借此机会向你保证，我们将给予你全力支持，并祝你在重要工作中一切顺利。

（以英语发言）

我还愿表示，我们赞赏哈迪普•辛格•普里大使及其代表团对安理会上月工作的出色领导。我也要感谢比诺马尔先生的通报。

在签署了使也门走上民主道路的历史性《过渡协议》之后的一年里，该国朝着这一方向迈出了重大步伐。必须祝贺也门政府和人民迄今取得的进步，祝贺他们决心推动国家前进。显然，应当巩固已取得的成就，应当继续努力开展由也门人领导的包容性政治过渡进程，以满足人民的正当要求和愿望。

根据过渡进程第二阶段的要求，定于今年晚些时候召开由各党派参加的全民对话会议尤为重要。对话的成果对于起草宪法以及2014年举行大选也至关重要。

国际社会必须为也门人民实现这些目标提供尽可能的帮助。秘书长最近对也门的访问重申了对该国政治过渡的国际支持。

阿塞拜疆也欢迎9月27日在纽约举行也门之友部长级会议。该会议为支持也门过渡进程认捐了更多资金。我们赞赏特别顾问比诺马尔先生努力帮助弥合各方分歧并推动其开展对话。必须强调指出的是，与所有政治力量和团体接触，对于它们能够表达对该进程的期望至关重要。

有鉴于此，我们欢迎最近在确定参与全民对话会议的政党和其它团体的名额问题上取得进展。也门各派政治力量都必须认识到，过渡进程的成功取决于有关各方能否按照安全理事会第2014 (2011) 号和第2051(2012)号决议，参与并配合落实海湾合作委员会的倡议和执行机制。

北也门存在反叛团体以及南也门存在与“基地组织”有关的团体，仍对也门安全与稳定构成重大威胁。这些团体加剧了对也门军队实施的自杀式袭击，以及也门军队与同“基地组织”有关的团体10月底在阿比扬爆发新冲突，令人有理由感到关切。我们愿再次表示，我们支持也门总统和政府坚决遏制恐怖主义威胁。

该国人道主义状况依然严峻，不过，捐助者最近的资金认捐在某种程度上缓解了困难民众面临的社会经济困难。在这方面必须做更多工作。北也门的境内流离失所问题令人震惊，给也门造成了沉重的社会经济负担。然而，令人感到鼓舞的是，该国南部境内流离失所者回返人数越来越多。联合国难民事务高级专员办事处称，这是自2011年5月也门政府军与好战分子在南部爆发战斗以来，流离失所者首次大幅减少。

最后，我们愿重申，阿塞拜疆完全支持也门享有主权、领土完整和政治独立，并希望也门当局的不懈努力以及国际社会的继续支持能够取得尽可能好的成果，以利也门顺利过渡。

奥索里奥先生（哥伦比亚）（以西班牙语发言）：主席先生，我和我的同事一样，热烈祝贺你和贵国代表团担任安全理事会本月主席。我们确信，你的领导和高效作风将为安理会注入众所周知的活力。我也愿感谢印度大使哈迪普•辛格•普里先生及其整个团队对安理会上月工作的领导和非常认真的态度。

我要感谢和赞扬秘书长也门问题特别顾问贾迈勒·比诺马尔在该国开展了非常重要的工作。我们感到非常遗憾的是，计划中安全理事国对也门的访问无法成行，但我们知道，比诺马尔先生在整个进程中发挥的影响和对其的参与意义重大。我们从他今天向我们解释的事态发展中看到了很大的进展，历史性的《过渡协议》签署一周年。这个协议是2011年11月23日在利雅得签署的，结束了也门的暴力活动，使该国走上了民主过渡的道路。

也门人民和政府采取勇敢、坚决、及时的行动，使这个国家免于内战。正如秘书长在最近访问萨那时所说的那样，已经启动的变革进程不可逆转。我们强调联合国的坚定承诺以及联合国迄今在也门取得的进展中发挥的重要作用。也门人民和政

府在建设一个更加民主、繁荣和参与性的社会时需要也理应得到我们的全力支持。

我们认为，在曼苏尔总统及其民族团结政府的领导下，为也门目前的民主过渡打下坚实基础将需要包容性和参与性的全国对话，对话的结果应该纳入将于2013年年底完成的制宪进程，随后将是2014年2月份的大选。

因此我们感到高兴的是，通过筹备委员会的讨论，就全国对话大会开放席位的任命问题达成协议。特别顾问提议，大会556个席位中的112个分给全国人民大会及其联盟，85个席位分给胡塞集团，40个席位分给妇女，40个席位分给青年人，从而有可能打破长期的僵局。我们赞扬有关党派的专注努力，他们为有效、广泛、建设性和参与性的全国对话铺平了道路。

我们欢迎联合国难民事务高级专员日内瓦办事处最近的报告，即许多境内流离失所者正返回他们在也门南部的家中。根据该办事处的说法，过去4个月有超过八万人返回，这是从2011年5月份以来，境内流离失所者人口数量第一次大幅减少。如果这一趋势继续下去，我们将需要国际社会持续和专注的支助。尤其需要这种支助的原因是，由于现已持续近10年的也门政府军和胡塞集团之间的冲突，超过30万人仍然流离失所。

我们必须尽全力确保也门的安全和稳定。因此，我们欢迎9月3日在利雅得举行的也门之友小组会议上，各捐助方大力承诺支持重建、满足基本基础设施和人道主义援助方面的需求以及巩固也门的安全和稳定。还必须处理诸如政治对话和筹备2014年选举等极为重要的问题。

自从曼苏尔总统今年2月份掌权以来，也门经历了深刻的变化。但是，许多遗留问题依然存在，特别是在军队里，必须解决这些问题。我们注意到，在集中控制武装部队的进程中，曼苏尔总统于8月份发布了一系列指令，据此将共和国卫队各师旅和第一装甲师置于其控制之下。

我们再次强烈谴责9月11日的恐怖主义袭击，在这次袭击中至少有11人死亡。我们呼吁也门境内所有行为者反对一切形式和表现的暴力活动，我们鼓励他们在实施《过渡协议》中发挥建设性作用。

目前发生在也门南部的袭击事件已经夺去了许多人的生命。这清楚表明，必须在重组国家武装部队上有所进展。有关基地组织在也门有广泛影响的报道仍然令人关切。我们认识到过渡进程的脆弱性。这就是为什么我们呼吁当局坚定地致力于创立牢固的体制，设立更多开放和包容性的进程以确保也门的长期稳定。

由也门人自己主导的全国对话对于该国的民主未来至关重要。安全理事会和国际社会必须继续一致支持也门独特的过渡，这一过渡得到了大多数也门人的支持。

姆贝乌先生（多哥）（以法语发言）：主席先生，我要首先就摩洛哥王国担任12月份安全理事会主席向你表示祝贺。我祝愿你诸事顺利，并向你保证我国代表团将给予全力支持。我还要祝贺印度的普里大使上个月出色地指导了安理会的工作。就像许多发言者一样，我还要感谢秘书长也门问题特别顾问比诺马尔先生的通报。

我要重点谈三点：局势的政治、安全和人道主义方面。在政治层面，我们欢迎也门政府努力以民主体制为基础达成政治协议。在这种情况下，多哥尤其赞扬曼苏尔总统11月29日建立选举和全民投票最高委员会的指令。设立该委员会是通往即将举行的选举的道路上一个重要的里程碑，所有也门人都将参加选举，我们希望选举将是和平和具有公信力的。

我们认为，维护和加强迄今在过渡方面的成就是也门政治阶层的责任。此类合作是我们坚决呼吁的，只有通过包容性的全国对话才能实现。国际社会认为这一对话是集中讨论采用一致意见，重新确定这个国家未来的最佳框架。这一全国对话也应该

使得有可能解决所有问题，尤其是关于也门儿女们的团结与和解的问题。

因此多哥敦促所有政治和军事集团，尤其是Al-Hiraak及其领导人积极而及时地响应曼苏尔总统重返对话的呼吁，对话的成功举行可以缓解这个国家紧张的社会氛围，说服各角色就某些关键问题达成一致意见。

我们赞扬秘书长努力与也门当局合作，启动全国对话。他11月19日的也门之行证明，他承诺帮助该国通过建设性对话解决所有悬而未决的争议。我们敦促曼苏尔总统和也门政府继续努力，启动有效的全国对话大会，尽管召集全国对话大会有着种种障碍。

我国代表团认为，安全理事会应该协助也门当局找到新的解决办法，满足国家南部各团体提出的要求。正是这些要求继续推迟着大会的举行。政府与这些团体之间应如何接触，依然需要摸索。

关于安全局势，多哥欣见做出的努力已造成近几周内暴力事件减少。尽管如此，我们坚决谴责11月28日在萨那发生的袭击，袭击夺去了一位沙特阿拉伯外交官及其也门警卫的生命。我们呼吁所有也门人摒弃暴力，齐心协力建设自己的国家。面对这些恐怖行为，现在比以往任何时候都更加迫切的一点是，各国应当重申支持也门当局，劝说它竭尽全力打击和消除上述祸患。只有军队内部分歧的问题得到解决，给军队留下改组的空间，这一斗争才能成功。

关于也门争取和平与安全的斗争，曼苏尔总统做出的政府部队不再招募儿童兵的承诺使我们受到鼓舞。其他武装团体也必须摈弃征召儿童兵的作法，因为这种做法违反了有关国际公约的规定。

在人道主义层面，尽管捐助国提供了捐助，但是局势依然令人关切。我们感谢捐助国的慷慨大方，但同时呼吁国际社会特别是也门之友加强努力，改善难民的生活条件。此外，鉴于有报告说，五分之四的妇女过去12个月来处境恶化，国际社会应当着手处理也门妇女处境的问题。

罗森塔尔先生(危地马拉)(以西班牙语发言)：主席先生，我要和其他同事一道，祝贺你就任本月主席。我祝愿你取得你理应获得的圆满成功；我也确信，你将在安理会发挥出色作用。我们也感谢印度代表团11月份出色履行了主席职责。

首先，我要感谢贾迈勒·比诺马尔先生所做的令人感兴趣的及时介绍，并赞扬他在也门持续开展的工作。

《海湾合作委员会过渡协议》的签署导致结束了也门近11个月的战斗，自那时起，一年过去了。从那以来，在相当复杂的整个过渡进程中取得的进展对其他处于类似局势的国家具有指导意义。我们认为，必须继续过渡进程，必须完成宪政和选举改革，还必须在一个尊重所有人基本权利的框架下完成统一和民主进程。

在此背景下，我们欣见秘书长上月访问了也门。我们希望这将为制定政策和发展能力的工作带来新的势头，而这些工作将有助于过渡进程的成功结束。特别是，我们认为，应当尽早召开全国对话会议，不过我们也理解，要使这一对话符合人们的期望，就必须在也门全体人民的支持下进行适当的筹备。

在这方面，已宣布就解决有争议的包容性全国对话会议代表席位分配问题达成了协议，我们对此表示热烈欢迎；这个问题是也门民主过渡的一个关键要素。该协议为年底以前举行全国对话会议扫清了道路。全国对话会议的成果将被纳入2013年晚些时候起草的宪法，而有了宪法，才能在2014年2月举行普选。

我们认为，该进程的一个关键部分是各方要展示出相互尊重，避免动用武力来达到其野心。它们在解决复杂问题时必须展现出灵活性，要准备好接受那些构成维护各方利益的共同基点的妥协方案。

此外，我们认为完全改组安全部门的努力是一个重大的前进步骤。必须统一也门武装部队，从而加强其战斗力，打击那些企图破坏和阻挠新政府建立民主国家努力的团伙。在这方面，我们赞赏曼苏尔总统做出的实现政治过渡的努力；政治过渡必须仅考虑也门人民的利益。

我们反对并谴责一切暴力和恐怖行为，不论其源自何方，尤其是那些针对平民、不分青红皂白的暴力和恐怖行为。我们因此敦促也门所有团体避免寻衅，并开展合作，适当执行第2014(2011)号和第2051(2012)号决议。我们还认为，每一个侵犯或损害人权行为包括暴力行为的责任人都必须被追究行为责任。

单单应对安全局势并不能解决也门人民面临的问题；此外还必须落实旨在消除贫穷和失业现象的所有措施。针对那些导致也门成为社会不满的孳生地、使人民一直处于不稳定经济状况的社会和经济问题，必须采取应对政策。我们因此认为捐助国会议取得了积极的成果。我们希望提供的援助将继续确保过渡进程取得进展。

也门当局必须把目前的过渡进程继续进行下去。同时，必须落实政策，缓解也门人民面临的重大问题，特别是贫穷、饥饿和不安全问题。

布里安先生(法国)(*以法语发言*)：主席先生，首先请允许我祝贺你担任安理会主席并向你保证我国代表团完全支持你的工作。我也要感谢普里大使和印度代表团全体成员11月份出色地主持了安理会的工作。

我感谢秘书长特别顾问比诺马尔先生所做的关于也门局势的通报。今年11月23日是为也门和平政治过渡铺平道路的海湾合作委员会倡议签署一周年，我对此感到高兴。当时秘书长访问了也门，以表明国际社会对也门过渡的支持。

法国重申全力支持曼苏尔总统和也门政府努力落实符合也门人民愿望的有序政治过渡。也门的过渡堪称典范，这主要归功于也门人民自身的决心。它表明，在广泛的危机局势下，实行有序、和平及民主的过渡是有可能的。

也门人在执行第2014 (2011)号决议方面取得了显著进展。组建民族团结政府，开始重组军队以及成功举行总统选举，这些都是在完成第一阶段过渡过程中取得的重要成果。总统选举中的选民投票率远远超出最乐观的估计，证明也门人民特别是青年和妇女支持过渡机制，并努力在这一机制中发挥主人翁作用。

为巩固第二阶段过渡，现在急需在三个方面取得进展。

第一，启动全国对话，对话必须为也门所有利益攸关方特别是青年和民间社会提供机会，以集体草拟新的社会契约，实现民族和解。我们欢迎在全国对话会议筹备委员会内部各集团分配问题上达成一致。在这方面，我们欢迎秘书长特别顾问和担任过渡担保人的十国大使所做的工作。我们呼吁也门各方根据过渡时间表，以透明和平衡的方式开展全国对话，并把各利益攸关方都纳入对话之中。

法国与海湾倡议的其它提案国一道，将在适当时候提供所要求的各种法律专长，帮助全国对话参与者探讨未来宪法的可能框架。我们还欢迎也门议会责成曼苏尔总统任命一个新的选举委员会。我们鼓励在争取于2013年举行宪法全民投票以及于2014年年初举行全国选举方面迅速取得进展。

第二，也门当局必须特别关注当前人道主义局势的恶化。解决人道主义危机对于稳定该国局势并随后恢复该国经济至关重要。鉴于需求巨大，我们欢迎在利雅得召开的捐助方会议和在纽约召开的也门之友会议取得的成果，这些会议为直至2014年这段期间筹集到了近80亿美元。

我们都对也门的未来充满信心，法国尤其如此。法国为也门经济累计投入了45亿美元的资金，是也门的最大投资者。法国希望通过各种特别是旨

在发展电力部门的项目，继续其在也门的投入。为数8000多万美元的优惠援助将为农村地区供电和也门各地电力分配调控提供资金。但是，这些项目的有效实施将有赖于适当的安全环境。采取这些行动符合拓宽从培训到安全以及人道主义和粮食援助等方面合作的框架。

第三个优先事项是重组安全部门和国防部队。法国再次坚决谴责一切恐怖主义行径，无论其理由为何。在这方面，也门政府需分配适当资源以保护工业设施，因为这些设施一再遭到破坏，使该国无法使用本国资源，也让投资者却步。恐怖分子把目标对准了机场和海港，这两个地方的安全也仍是该国经济发展所面临的一个重大挑战。

安全理事会和联合国必须继续充分致力于支持也门人民。也门的过渡是安理会的一个成功案例。安理会通过其第2014 (2011)号决议，为也门和平过渡和实现也门人民愿望发挥了决定性的作用。只要也门人继续坚定走他们选择的康庄大道，安理会就一定会在他们巩固过渡进程过程中提供帮助。

然而，我们特别关切的是，某些行为体采取了有可能干扰、推迟政治过渡或者破坏过渡进程稳定的言行。我们提醒他们，安理会在6月12日的第2051(2012)号决议中强调，它决心支持也门的过渡，并表示如果此类行径继续的话，它准备考虑采取进一步措施，包括根据《联合国宪章》第四十一条采取措施。法国和安理会继续支持也门人民的历史性过渡，这证明我们支持该区域目前日益高涨的正当民主愿望。

塔拉尔先生（巴基斯坦）（以英语发言）：主席先生，我感谢你举办今天的辩论会。请允许我祝贺摩洛哥王国担任12月份安全理事会主席。我们赞扬印度担任上月安理会主席时干练地履行了职责。我们还感谢秘书长也门问题特别顾问贾迈勒•比诺马尔先生所做的通报。我们赞扬他的工作。我们欢迎贾迈勒•阿卜杜拉•萨拉勒大使参加本次会议。

也门避免了一场有可能是毁灭性的内战，由此向世人表明，对话与政治意愿能够导致以和平方式解决复杂问题。秘书长的斡旋在这方面发挥了重要作用。我们赞同他在最近访问萨那期间所表示的乐观看法，他认为，随着也门筹备2014年的总统选举和议会选举，该国将最终克服所有问题，排除所有障碍。然而，不能因为取得了进展而忽略了挑战。

巴基斯坦与也门人民有着深厚的历史、文化及宗教联系。我们珍视也门的和平、稳定以及繁荣。我们希望，充分执行海湾合作委员会的倡议、促进在也门移交权力将导致该国局势正常化。国际社会对这一努力的继续支持至关重要。但是，这并不意味着国际社会应对也门的事务进行微观管理。尊重也门的独立、主权以及领土完整对于安理会审议这个问题仍至关重要。

我们满意地注意到全国对话会议筹备委员会已完成自己的工作。我们希望，现在它将导致启动一个包容各方的全国对话进程并及时完成过渡进程。我们也欢迎成立最高选举和全民投票委员会。

我们倍感鼓舞地注意到，也门政府仍然致力于打击恐怖主义。我们完全支持曼苏尔总统在这方面所作的努力，并且随时准备提供可能需要的任何帮助。巴基斯坦强烈谴责在也门发生的恐怖袭击。我们的哀思和祈祷与这些骇人听闻罪行的受害者同在。我们继续对不时发生的零星暴力行为感到关切。

我们强烈谴责谋杀一名沙特外交官及其也门保镖的行为，并且对沙特阿拉伯王国和也门表示我们的真诚慰问。此类卑鄙行径应当加强我们打击一切恐怖主义和极端主义表现形式的决心。

我们欢迎关于过去几个月中已有8万多名流离失所者返回家园的报道，这是自去年5月也门政府部队与民兵分子在也门南部爆发战斗以来，流离失所者人数首次显著下降。回返是在也门政府在南部的阿比扬省重新确立权威和安全局势得到改善之后发生的。

然而，与也门大规模人道主义危机有关的统计数据仍然令人感到不安。83%的5岁以下儿童营养不良，也门人口中有44.5%的人粮食无保障，50%的也门人得不到洁净水。此外，疾病频繁爆发，人们仍在等待得到过渡时期的切实红利。

人道主义应急工作中的缺口可以破坏政治过渡，并且有损和平与发展的长期前景。我们不安地注意到，联合国为也门发出的人道主义呼吁目前只得到约50%的资金。国际社会必须站出来应对这一局面，并且在这方面竭尽全力。

我们再次强调，巴基斯坦坚定不移地支持也门的过渡进程，支持也门政府和人民渡过他们历史上这个艰难的阶段。我们坚信，百折不挠的也门人民将能够克服这些障碍，并且变得更加强大。

主席（以阿拉伯语发言）：我现在以摩洛哥代表的身份发言。

我谨感谢秘书长也门问题特别顾问贾迈勒•比诺马尔先生全面通报了最近的事态发展。我也要感谢他为也门的过渡作出不懈努力。我向他保证，摩洛哥将继续全力支持他做出努力，以便说服也门各方充分参与将于近期举行的全面国家对话，并且找到办法解决与南方有关的复杂敏感问题，特别是考虑到各方之间存在的严重分歧。我也赞扬秘书长最近对也门进行了及时、成功的访问并取得成就。

由于人民的决心，也门这个兄弟国家得以避免了战争和混乱，首先是海湾合作委员会提出的倡议，随后执行了得到也门同意的计划，以便在他们的国家创造新的局面——民主、自由和稳定的局面。

在这一背景下，我们赞扬曼苏尔总统阁下坚定致力于支持政治对话，促进也门的政治过渡，并且致力于改革安全部门，以便实现也门人民和平过渡和全面改革的愿望，为举行全国对话会议作好准备。

也门全国对话筹备委员会确定了分配给将参加会议各方的席位，对各方来说是一个好兆头，是朝正确方向迈出的重要一步。我们乐观地期待着全面全国对话开始。我们也希望，在取得最近的成就之后，迄今一直迟疑不决的那些人，特别是“希拉克运动”和胡塞叛军的支持者将宣布，他们将参加全国对话。

我们呼吁所有民间社会利益攸关方参加作为也门过渡进程支柱的这一重要努力，从而避免破坏在特别微妙的过渡阶段达成的政治解决。民族团结政府应当迅速制订一项实现过渡时期司法与和解的计划，以便创造必要的环境，从而克服现阶段的障碍，并且为极其重要的全国对话作好准备和动员。

我们谨对也门仍然面临的挑战表示严重关切，特别是有鉴于官员和也门政府目标以及燃料来源和电网继续受到袭击。这些袭击和某些地区的持续暴力和紧张事态，加上分离主义趋势和基地组织的威胁，都是必须要面对的极大危险。因此，我们呼吁国际社会为也门提供进一步支持，以便确立和平和稳定，这也将继而支持地区稳定。

也门的政治和经济局势导致了严峻的社会后果，例如贫困蔓延、儿童营养不良等等。国际统计数据为我们提供了这方面极其令人震惊的信息。因此，我们呼吁整个国际社会，特别是捐助方作出额外努力，以便帮助也门和也门人民应对也门新领导人面临的越来越严重的挑战。

我们在也门看到的变化证实了质的改善和旨在确立和保护也门的领土完整和主权的真诚努力。我们期待启动全国对话会议的所有必要准备工作完成。对话会议对也门来说将是一个重要机会，以便启动宪政改革，实现民主，并且实现人民对繁荣、和平与稳定的憧憬。

我现在恢复行使安理会主席的职能。

我请也门代表发言。

萨拉勒先生（也门）（以阿拉伯语发言）：首先，我祝贺摩洛哥王国常驻代表穆罕默德•卢利什基先生阁下，并祝愿他和他的代表团在开展安理会本月工作期间一切顺利。我还要感谢印度常驻代表哈迪普•辛格•普里大使阁下和他的代表团取得了卓越的成功，出色领导了安理会上个月的工作，

我也要高兴地感谢主席和安理会所有成员对我国目前事态的关心，也感谢各位致力于使也门的政治解决进程取得成功，致力于我国的团结、安全和稳定。我们还要真诚感谢秘书长也门问题特别代表贾迈勒•比诺马尔先生不断努力，以便各方达成和解，并且为全国对话会议创造氛围，也要感谢他辛勤地为我们作了宝贵的全面通报。我希望，这一通报将得到安理会的重视。

安理会无疑密切关注着我国的局势，并了解也门一年多来面临的困难。因此，安理会成员一定非常了解实地的现状，并能促使我国人民相信其文化历史以及领导人克服这些困难的智慧。

比诺马尔先生在通报中提到当前政治进程取得的进展，以及需要处理的障碍。各方对于我国在完成海湾合作委员会倡议的第二阶段面临的严重困难，没有异议。尽管我们面临复杂的局面和严重的挑战，全国团结政府在短时间内取得了巨大进展，特别是恢复去年中断的许多服务，例如电力和燃料供应以及人民的许多其他基本日常必需品。在这方面，我要提及共和国总统几天前在萨那纪念签署海湾合作委员会倡议的仪式上的讲话。他在讲话中强调，也门人民能够像在签署海湾合作委员会倡议时那样，实现他们的愿望。和平移交权力和今年2月尽早成功举行总统选举，就是这一能力的证明。我谨借此机会，向联合国秘书长潘基文和海湾合作委员会秘书长阿卜杜勒-拉蒂夫•本•拉希德•扎耶尼先生表示真诚的感谢和赞赏，他们出席纪念仪式并致力于执行倡议，证明了区域和国际社会对协助也门成功作出努力并创造它所渴望的新未来的承诺。

今天，在听取比诺马尔先生的通报之后，我认为，我们大家正在为同一个目标服务，即在也门进行成功的政治过渡。为此，国际社会必须支持曼苏尔总统及其全国团结政府所作的努力。

我们现在进入海湾合作委员会倡议的第二阶段。因此，我谨提请安理会注意我国政治领导人为执行海湾合作委员会倡议和安全理事会决议所作的一些努力。军事和安全委员会继续努力促进安全与稳定，以便通过实地的直接监督与活动实现局势的正常化。委员会在首都萨那和也门其他省份的首府，取得了具体成就。此外，曼苏尔总统作出了许多重要决定。例如，他已开始把一些军事部队同其他部队分开，并保证安全机构主要职务的人员轮换。第二，他设立了一个独立调查委员会，以调查2011年发生的侵犯人权事件。第三，他成立了最高选举和全民投票委员会。我也要指出，最近，人权事务高级专员办事处在也门开办了一个分处，海湾合作委员会也开办了一个也门办事处。

我谨强调，曼苏尔总统及其全国团结政府，将继续努力完成海湾合作委员会倡议的第二阶段及其各项机制，其中首先是召开全国对话会议，我们下决心准时召开它。还值得一提的是，总统想要为全国对话创造必要的氛围，并为这一历史性任务的成功确保必要的条件，以便每个人都能透明地作出贡献，以取得具体和积极的成果，即国内和平、多元化民主、保护人权和善治——这一切都符合也门人民的愿望。毫无疑问，最近向前迈出的一个极其重要步骤是达成有关全国对话会议的席位分配的协议，在各政党和其他政治力量，包括民间社会组织、青年、妇女和其他社会阶层之间分配席位。全国对话的技术筹备委员会几近完成工作，并将在今后几天向总统提交最后报告。然后，在挑选各党的候选人之后，他将作出开始对话的决定。

总统重申，他充分致力于起草一部新宪法并毫不拖延地进行对宪法的全民公投，并按计划举行总统和议会选举。毫无疑问，国际社会应当继续支持总统的努力，特别是有关全国对话会议的努力。

政治危机只不过是也门局势的一个方面。其他方面包括可归咎于各种原因的人道主义和经济困难。其中威胁最大的是恐怖主义，也门已成为它的受害者。尽管我们资源有限和国民经济疲软，但我们继续在国际合作下同这一祸害作无情的斗争，以便在我国消灭这种祸害。毫无疑问，也门去年遭遇的问题对我国经济和人道主义局势造成不利影响。极端贫困已经扩散，失业率上升，削弱了整个国民经济，进而威胁了我国的安全与稳定。此外，它威胁到整个区域的稳定与安全，并可能对国际社会造成影响。也门还由于非洲之角邻近国家接踵而至的一波又一波寻求庇护者，而承担着巨大的负担。

人所共知，也门的经济局势能够成为推展所有政治进程不可逾越的障碍。实际上，我们的经济困难，占我们面临的所有挑战的70%。请允许我呼吁我们在联合国的所有兄弟和朋友，在这场危机中，继续支持也门，以便我们能够建设一个具有强大国家机构的现代化国家。鉴于也门人民面临的无数严峻挑战，国际社会也必须耐心地对待他们。国际社会应当鼓励也门人民寻找解决办法。

我谨表示，我们感谢从6月利雅得捐助方会议开始到9月纽约也门之友会议始终支持我们的所有国家。这一支持对我们极为重要，它发生在我们期待也门未来更加美好、更加繁荣的历史性时刻。我谨敦促所有已经作出承诺的兄弟和朋友们尽快履行承诺，以便帮助减轻也门人民的经济负担，支持也门民族团结政府执行各种经济和人道主义方案，争取使我国的政治变革取得成功。

我想以我在早先说过的话结束发言：我们也门政府正与国际社会携手努力，支持政治过渡进程，争取在2014年举行大选，以实现也门人民的愿望，尤其是也门人民梦寐以求建立一个稳定、民主的社会和法律秩序、正义、平等、民主和人权的现代文明国家的理想。

主席（以阿拉伯语发言）：我现在请比诺马尔先生发言，回答安全理事会成员提出的意见。

比诺马尔先生（以英语发言）：正如我们今天所听到的那样，国际社会坚决支持由也门人民做出且主导的推动也门向前的重要努力。我谨重申，也门的过渡基本上进展良好。安全、经济和人道主义领域确实存在挑战，但过渡进程正在向前推进。

我要特别提及青年们勇敢地走上街头，打开了实现人民愿望的道路。我们不能忘记我们是如何走到今天的。这一切都是从青年人以和平的方式要求变革开始的。我高兴地看到，安全理事会成员承认他们所发挥的作用，肯定他们支持人民愿望的决心。

我也要向也门的政治领导人们表示敬意，他们有勇气使国家避免灾难的深渊。11月，也门领导人在我面前在萨那举行面对面建设性谈判并达成协议，使这场独特的和平过渡成为可能。也门人民还通过一个也门人主导的进程，制定出也门变革与复兴的路线图。我们的作用过去是、今后继续是支持他们的努力，根据他们的要求协助他们达成协议，但始终由也门人主导。

我高兴地看到，安全理事会成员一致赞扬阿卜杜拉布·曼苏尔·哈迪勒·曼苏尔总统的领导和努力。他发挥坚强和有效的领导作用，引导国家走向更加稳定、繁荣和光明的未来。

我非常高兴地看到，安理会一致表示支持也门过渡。全国对话无疑代表着一个新也门的开始。它为扩大政治进程范围提供了机会，确保包容，允许也门南方北方所有男女和各政治派别参加对话，并共同塑造国家的未来。让我们继续创新合作，支持也门人民努力向前迈进。

我们都强调了及时开始全国对话的重要性。在这方面，也门的合作伙伴向为支持全国对话而设立的联合国信托基金提供财政援助将是重要的。我还要重申，必须及时兑现也门的合作伙伴在也门之友会议上为支持也门经济复苏作出的承诺。

主席（以阿拉伯语发言）：我的名单上没有其他发言者了。安全理事会就此结束现阶段对其议程上项目的审议。

下午5时25分散会。